

**QUALIFIED MEDICARE BENEFICIARY (QMB), SPECIFIED LOW-INCOME MEDICARE BENEFICIARY (SLMB), AND QUALIFYING INDIVIDUAL (QI) APPLICATION
TUS NEEG MUAJ CAI TAU TXAIS KEV PAB CUAM MEDICARE (QMB), TUS NEEG TAU TXAIS KEV PAB CUAM MEDICARE TSHWJ XEEB UAS MUAJ NYIAJ KHWV TAU LOS NQI (SLMB), TUS NEEG TSIM NYOG (QI) TXAIS DAIM NTAWV THOV**

Npe		Zauv Social Security		Zauv Medicare		Hnub Tim	
Tus Xov Tooj ()		Hnub Yug		Zeej Xeeb <input type="checkbox"/> Txiv neej <input type="checkbox"/> Poj niam		Kev Txij Nkawm <input type="checkbox"/> Muaj txij nkawm <input type="checkbox"/> Sib nrauj <input type="checkbox"/> Sib cais <input type="checkbox"/> Tsis muaj txij nkawm <input type="checkbox"/> Poj ntsuam/yawg ntsuag	
Qhov Chaw Nyob (zauv, txoj kev)				Nroog		Xeev	Zauv Cheeb Tsam

Cov lus qhia no yog los pab koj thov rau cov kev pab Qualified Medicare Beneficiary (QMB) (Tus Neeg Tau Medicare Uas Tsim Nyog), Specified Low-Income Medicare Beneficiary (SLMB) (Tus Neeg Tau Medicare Uas Tau Nyiaj Tsawg), los yog Qualifying Individual (QI) (Tus Tib Neeg Uas Tsim Nyog). Xeev yuav them rau Medicare Parts A thiab B cov nqi them txhua hli (premiums), cov nqi uas yus them ua ntej kev tuav pov hwm mam li them tom qab (deductibles), thiab cov nqi sib koom them (coinsurance) rau cov neeg uas tsim nyog rau qhov kev pab QMB. Xeev yuav them rau Medicare Part B cov nqi them txhua hli (premiums) rau cov neeg uas tsim nyog rau SLMB los sis QI. Koj thov tau QMB, SLMB, los sis QI los ntawm qhov teb daim ntawv thov no thiab xa mus rau koj lub nras (county) lub chav fai muab kev pab neeg.

Yuav kom tsim nyog rau QMB, SLMB, los sis QI, koj yuav tsum

- Tsim nyog rau Medicare Seem A (kev tuav pov hwm tim tsev kho mob).
- Tsim nyog rau Medicare Seem B (kev tuav pov hwm kho mob).
- Muaj raws li qhov yuav tsum tau muaj hais txog nyiaj tau

- QMB:** Cov nyiaj uas suav tom qab txiav se tawm nws nyob li ntawm los sis qis dua 100% ntawm Federal Poverty Level (FPL) (nyob li ntawm los sis qis dua \$1,074* rau ib leeg neeg, los sis \$1,452* rau ib khub).
- SLMB:** Cov nyiaj uas suav tom qab txiav se tawm nws nyob li ntawm los sis qis dua 120% ntawm FPL (qis dua \$1,288* rau ib leeg neeg, los sis \$1,742* rau ib khub).
- QI:** Cov nyiaj uas suav tom qab txiav se tawm nws nyob li ntawm los sis qis dua 135% ntawm FPL (qis dua \$1,449* rau ib leeg neeg, los sis \$1,960* rau ib khub)

*Yog tias koj muaj ib tug me nyuam nrog koj nyob hauv tsev, cov nyiaj hais no tej zaum yuav siab zog. Cov nyiaj no yuav nce txhua xyoo thaum Lub Plaub Hlis Ntuj. Yog tias koj tau Title II Social Security cov nyiaj pab uas nce thaum Lub Ib Hlis Ntuj, yuav tsis suav qhov nyiaj no kom txog thaum Lub Plaub Hlis Ntuj.

- Muaj tsis tshaj \$7,970 ntawm cov khoom uas tsis zam rau (nonexempt property) rau ib leeg neeg los sis \$11,960 rau ib khub.
- Muaj raws li qee qhov uas yuav tsum tau muaj, xws li yog neeg nyob hauv California.

TSEEM CEEB

Koj tuaj yeem tsim nyog rau lwm cov kev pab cuam hauv Medi-Cal ntxiv rau ntawm cov kev pab cuam QMB thiab SLMB, xws li CalFresh thiab/lossis kev pab cuam Medi-Cal uas muaj kev koom them raws hli (koom them tus nqi). Koj kuj tseem yuav tsim nyog rau kev pab cuam Medi-Cal uas **muaj** kev koom them tus nqi raws hli yog tias koj dhau cov ciaj ciam ntawm cov nyiaj khwv tau los QMB, SLMB, thiab QI. Yog tias koj xav tso npe thov lwm cov kev pab cuam no, kos rau qhov cim sau tias yog thiab lub nroog yuav xa lwm daim qauv ntawv rau koj ua kom tiav.

- Xav
- Tsis xav

MUAB DAIM NTAWV FOOS UAS SAU TIAV XA MUS RAU KOJ LUB CHAW HAUJLWM PAB CUAM TIB NEEG HAUV CHEEB TSAM.

Koj puas xav thov qhov kom them rau cov nqi hauv peb lub hlis dhau los rau SLMB thiab QI cov kev pab cuam (tsis muaj kev pab them rau cov hli dhau los rau QMB).

- Xav
- Tsis xav

Sau tag nrho cov neeg uas nyob hauv koj lub tsev (tus txij nkawm/cov me nyuam).

Yog tias koj muaj coob tshaj peb tus neeg nrog koj nyob, koj muab lawv cov npe sau rau ib daim ntawv los tau.

Npe	Zauv Social Security	Zeej Xeeb Txiv neej, Poj niam	Hnub Yug	Txheeb Koj Li Cas

A. COV NYIAJ UAS SUAV

1. Teb txog cov nyiaj uas tsis yog khwv tau los uas tus neeg thov QMB/SLMB/QI tau TXHUA HLI:

- a. Nyiaj Social Security \$ _____
- b. Nyiaj VA \$ _____
- c. Paj laum tau los ntawm cov as khauj tim tuam txhab tso nyiaj los sis cov nyiaj khaws tseg cia noj paj mus ntev (certificate(s) of deposit) \$ _____
- d. Nyiaj tau thaum so hauj lwm rau yav laus \$ _____
- e. Lwm cov nyiaj tau uas tsis yog khwv tau los \$ _____
- f. Total COV NYIAJ TAU UAS TSIS YOG KHWV TAU LOS—ntxiv kab a. txog e. \$ _____

2. Yog tias koj muaj txij nkawm thiab nyob nrog koj tus TXIJ NKAWM, teb txog cov nyiaj uas tsis yog khwv tau los uas koj tus txij nkawm tau TXHUA HLI:

- g. Nyiaj Social Security \$ _____
- h. Nyiaj VA \$ _____
- i. Paj laum tau los ntawm cov as khauj tim tuam txhab tso nyiaj los sis cov nyiaj khaws tseg cia noj paj mus ntev (certificate(s) of deposit) \$ _____
- j. Lwm cov nyiaj tau uas tsis yog khwv tau los \$ _____
- k. Nyiaj tau thaum so hauj lwm rau yav laus \$ _____
- l. Total TUS TXIJ NKAWM COV NYIAJ TAU UAS TSIS YOG KHWV TAU LOS—ntxiv cov kab g. txog k. \$ _____

3. Teb txog cov nyiaj khwv tau los uas tus neeg thov QMB/SLMB/QI thiab tus txij nkawm tau TXHUA HLI:

- m. Nyiaj tau ua ntej txiav se rau tus neeg uas xav yog ib tug QMB, SLMB, los sis QI \$ _____
- n. Nyiaj tau ua ntej txiav se rau tus txij nkawm \$ _____
- o. Total—ntxiv kab m. thiab n. \$ _____
- p. Rho tawm \$65 \$ _____
- q. Tshuav \$ _____
- r. Faib rau 2 \$ _____

COUNTY USE

Applicant's unearned income (line f)	\$ _____
Spouse's unearned income (line l)	\$ _____
+	_____
Any Income deduction	- _____
Net unearned income	_____
Net earned income (line r)	_____
+	_____
Total net income	_____
MFBU size	_____
Compare to QMB/SLMB/QI income limit.	_____

4. Nyiaj Tau Tag Nrho:

Ntxiv kab f., l., thiab r.

- s. Rho tawm \$20 (txiav tawm tsis hais tau nyiaj pes tsawg)

5. TAG NRHO COV NYIAJ TAU UAS SUAV

6. Tej zaum tsim nyog rau QMB, SLMB, los sis QI:

- Tej zaum koj tsim nyog ua ib tug QMB yog tias koj qhov nyiaj tau nyob li ntawm los sis qis dua 100% ntawm FPL (tau \$1,074* rau ib leeg neeg, los sis tau \$1,452* rau ib khub).
- Tej zaum koj tsim nyog ua ib tug SLMB yog tias koj qhov nyiaj tau qis dua 120% ntawm FPL (qis dua \$1,288* rau ib leeg neeg, los sis qis dua \$1,742* rau ib khub).
- Tej zaum koj tsim nyog ua ib tug QI yog tias koj qhov nyiaj tau qis dua 135% ntawm FPL (qis dua \$1,449* rau ib leeg neeg, los sis qis dua \$1,960* rau ib khub).

*Yog tias koj muaj ib tug me nyuam nyob hauv tsev, cov nyiaj no tej zaum yuav siab zog.

\$ _____
 \$ _____
 \$ _____

COUNTY USE
 If over income limit, is there a spouse and/or children in the home?
 Complete the MC 176-2 A QMB/SLMB/QI form.

B. KHOOM

Ib tug QMB, SLMB, los sis QI uas tsis muaj txij nkawm los sis tsis nrog nws tus txij nkawm nyob yuav muaj tau tej khoom uas suav tau uas txog li los sis tsawg dua \$7,970. Ib tug QMB, SLMB, los sis QI uas muaj txij nkawm thiab nrog nws tus txij nkawm nyob yuav tsum muaj cov khoom uas suav tau uas txog li los sis tsawg dua \$11,960.

Cov nram qab no yog ib co piv txwm ntawm cov khoom uas suav. **Tseem ceeb:** Lub tsev koj thiab/los sis koj tus txij nkawm nyob mas tsis suav rau hauv. Ib lub tsheb uas siv rau kev mus los mas **tsis** suav rau hauv. Yog tias koj thov hauv koj lub chaw haujlwm pab cuam tib neeg hauv cheeb tsam los ua ib tug QMB, SLMB, los sis QI, lub nras tej zaum yuav saib cov khoom uas sau hauv daim ntawv no txawv zog. Muaj lwm yam khoom uas lub chaw haujlwm pab cuam tib neeg hauv cheeb tsam nroog, tseem yuav saib ntxiv thiab, piv txwv li cov nyiaj khaws tseg cia noj paj mus ntev (certificate(s) of deposit). Lwm cov khoom no **tej zaum** suav los sis **tej zaum tsis** suav rau hauv qhov uas seb tsuas pub muaj khoom txog li cas xwb.

Teb seb cov khoom nram qab no uas yog koj, koj tus txij nkawm, los sis neb ob leeg li raug nqi npaum li cas.

- 1. Cov as khauj sau tshev \$ _____
- 2. Cov as khauj faj nyiaj tsis noj paj \$ _____
- 3. Cov nyiaj khaws tseg cia noj paj mus ntev (certificate(s) of deposit) \$ _____
- 4. Nyiaj ua lag luam (stocks) \$ _____
- 5. Nyiaj bonds \$ _____
- 6. Lub tsheb thib ob (raug nqi li cas rho tawm qhov tseem tiv) \$ _____
- 7. Lub tsev thib ob (raug nqi li cas rho tawm qhov yog yus li) \$ _____
- 8. Qhov nyiaj tau rov qab ntawm cov kev tuav pov hwm txoj sia yog tias qhov tau rov qab ntawm **tag nrho** cov kev tuav pov hwm nws tshaj \$1,500 (Tsis txhob suav cov kev tuav pov hwm uas yog "term") \$ _____
- 9. Tag nrho COV KHOOM- ntxiv kab 1 txog 8 **\$ _____
 **Tus nqi tag nrho no yuav tsum tsis txhob tshaj \$7,970 rau ib leeg neeg los sis \$11,960 rau ib khub.

COUNTY USE

Cov lus qhia ntxiv: Tej zaum koj tsim nyog rau *kev pab them txog peb lub hlis dhau los* ntawm koj qhov Medicare Part B cov nqi them txhua hli (premiums) hauv SLMB thiab QI cov kev pab cuam.

LUS CIM: Qhov kev pab Medi-Cal yuav tsum nrhiav kev rov them nyiaj los ntawm cov khoom muaj nqi ntawm cov uas txo nqi Medi-Cal cov tswvcuab rau cov uas tau them nyiaj, suav nrog tuav tswj cov nqi them pab kas phais, rau cov nqi pab saib xyuas kho mob, cov kev pab hauv tsev thiab hauv zej zog, thiab cov kev pab cuam tshuam hauv tsev kho mob thiab cov tshuaj muaj ntawv xaj yuav tshuaj muab rau txo tus nqi Medi-Cal tus tswvcuab thaum lub sij hawm lossis tom qab tus tswvcuab lub hnub nyoog thib 55 xyoo. Yog tias qhov txo nqi tus tswvcuab tsis tawm ntawm cov khoom muaj nqi lossis tsis tiv nqi dab tsi thaum lawv ploj tuag, yuav tsis muaj qhov tiv nqi dab tsi. Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv koj tuaj yeem mus saib hauv Estate Recovery tus website ntawm <http://dhcs.ca.gov/er> lossis hu rau (916) 650-0590. Tiam sis, cov tib neeg uas rau npe koom hauv QMB/SLMB/QI cov kev pab (txawm tias yog ua ke nrog Medi-Cal los sis tsis nrog), yuav tsis raug rau txoj Kev Sau Cov Nqi Them Rov Qab Los Ntawm Qub Txeej Qub Teb (Estate Recovery) rau Medicare cov nqi them txhua hli (premiums), cov nqi uas yus them ua ntej kev tuav pov hwm mam li them tom qab (deductibles) los sis cov nqi sib koom them (co-payments).

<p>Kuv lees yam paub tias yuav raug txim yog dag, raws li cov cai hauv Teb Chaws Mis Kas thiab State of California, cov lus qhia uas kuv tau muab hauv daim ntawv no yeej muaj tseeb, yog, thiab teb meej.</p>	
<p>Tus neeg thov kev pab kos npe (los sis tus ntawv cim) ➤</p>	<p>Hnub Tim</p>
<p>County Use</p> <p><input type="checkbox"/> QMB approved <input type="checkbox"/> SLMB approved <input type="checkbox"/> QI approved <input type="checkbox"/> QMB/SLMB/QI-denied</p>	
<p>Eligibility Worker's signature ➤</p>	<p>Date</p>

DHCS NQE LUS HAIS TXOG FEEM NTAWM NTIAG TUG

Daim ntawv no yog rau qhov uas txais cov kev pab los ntawm Department of Health Care Services (DHCS). Cov lus qhia txog ntiag tug thiab kev kho mob uas koj muab ntawm no mas yog feem ntawm ntiag tug thiab yuav tsis pub rau lwm tus neeg paub. DHCS yuav tsum tau cov lus qhia no kom txheeb tau koj thiab lwm tus neeg nyob hauv daim ntawv no thiab los khiav peb cov kev pab cuam. Peb yuav muab koj cov ntaub ntawv qhia nrog rau cov koom haum hauv xeev, nom tswv, thiab hauv zos, cov neeg ntiav sab nraud tuaj ua hauj lwm (contractors), cov chaw pab them nqi kho mob, thiab cov kev pab cuam nkaus xwb kom thiaj li khiav tau cov kev pab cuam, thiab nrog rau lwm cov koom haum hauv xeev thiab nom tswv teb chaws raws li txoj cai kom yuav tsum tau ua.

Koj yuav tsum tau teb tag nrho cov nqe lus nyob hauv daim ntawv no tshwj tsis yog tias tau cim tias “nyob ntawm kev xaiv.” Yog tias koj daim ntawv ncuaj tej yam uas peb kom yuav tsum muaj, peb yuav sib txuas lus nrog koj kom tau cov lus qhia ntawd. Yog tias koj tsis muab cov lus qhia ntawd, peb yuav txiav txim tsis tau rau cov kev pab koj. Tej zaum koj yuav tau xa ib daim ntawv thov tshiab, los sis yuav tsis muab kev pom zoo rau cov kev pab.

Feem ntau, koj muaj cai saib cov lus qhia txog ntiag tug txog koj uas nyob hauv nom tswv teb chaws thiab xeev cov ntaub ntawv. Koj yuav saib tau ua lwm yam ntawv (xws li ua cov ntawv loj) yog tias koj xav tau qhov ntawd. Rau cov lus qhia ntxiv, hu rau DHCS Information Protection Unit ntawm:

P.O. Box 997413, MS 4721
Sacramento, CA
95899-7413
Phone: 1-866-866-0602
TTY: 1-877-735-2929

Xeev cov cai no muab txoj cai rau peb khaws thiab ceev cov lus qhia: CA Welfare and Institutions Code § 14011 and Article 3, Chapters 5 and 7, Parts 2 and 3, Division 9. Peb yuav tsum tau muab qhov no rau koj Privacy Statement under CA Civil Code § 1798.17.